

**Dodatok č. 1/2015 ku Komisonárskej zmluve
č. 59914/1999**

Edenred Slovakia, s.r.o.
Karadžičova 8, P.O. BOX 21, 820 15 Bratislava 215, IČO: 31328695, IČ DPH: SK2020312294,
DIČ: 2020312294,
zapsaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 3169/B
v mene spoločnosti koná: Kubišová Andrea, splnomocnený zástupca

bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.
číslo účtu: 2675000390 / 1100

e-mail: informacie-sk@edenred.com
tel.: +421(2) 50 70 72 22
fax: +421(2) 50 70 72 21

(ďalej len "Edenred Slovakia")

OBCENÝ ÚRAD
Nám. SNP 13,
PSC a mesto: 97613 SLOVENSÁ LUPČA, IČO: 00313823
DIČ:
zapsaná v Obchodnom registri Okresného súdu
vložka č.: /
v mene spoločnosti koná: Ing. Miroslav Macák,
statutárny zástupca

bankové spojenie:

číslo účtu: 2426312 / 0200
IBAN SK0502000000002426312,
e-mail: financne@slovenskalupca.sk
tel.: 048/4723226
fax:

(ďalej len "Klient")

**uzavreli nasledujúci Dodatok č. 1/2015 k Zmluve o zabezpečení stravovania sprostredkovaním
stravovacích služieb č. 59914/1999.**

I. Zmluvné strany uzavreli dňa 11.10.1999 v Slovenskej Luptči Komisonársku zmluvu č. 59914/1999 (ďalej len "Zmluva").
II.

1. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku sa pre zmluvný vzťah založený Zmluvou bude výška poplatku za sprostredkované stravovacie služby vždy vo výške uvedenej v bode 2. článku I. Sadzobníka-TR-K v znení účinnom v deň uzavretia tohto dodatku pre celkový súčet Hodnôt TR poukážok od 0,01 EUR do 3,983,27 EUR a to bez ohľadu na celkový súčet Hodnôt TR poukážok objednaných jednou Objednávkou Klienta, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, pričom suma vyčíslená v zmysle uvedenej sumy poplatku bez DPH. K poplatku za sprostredkované stravovacie služby bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného predpisu v účinnom znení, najmä zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o DPH").

2. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku sa pre zmluvný vzťah založený Zmluvou poskytuje zľava vo výške 76,67 % zo sumy poplatku za sprostredkované stravovacie služby vyčíslenej v zmysle bodu 1. tohto článku, teda percentuálne vyčíslenie výšky poplatku za sprostredkované stravovacie služby po zľave v zmysle tohto bodu je 0,7 % z celkového súčtu Hodnôt TR poukážok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta, pričom suma vyčíslená v zmysle uvedenej sumy poplatku bez DPH. K poplatku za sprostredkované stravovacie služby bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku suma administratívneho poplatku za jednotlivo Objednávkou Klienta je 6,50 EUR bez DPH, ku ktorej bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH (v prípade 20 % DPH 7,80 EUR s DPH). Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak suma poplatku znení, najmä zákona o DPH (v prípade 20 % DPH 7,80 EUR s DPH). Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak suma poplatku

4. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku sa na zmluvný vzťah založený Zmluvou vzťahujú nasledovne nové znenie článku III, bodu 3. VOP-TR-K:
5. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku sa pre zmluvný vzťah založený Zmluvou poskytuje nasledovná zmluva zo súm poplatkov vyčíslených v zmysle článku II. Sadzobníku-TR-K v znení účinnom ku dňu uzavretia tohto dodatku:

- zmluva zo súm Administratívneho poplatku vo výške 0 %
- zmluva zo súm Poplatku za doručenie poukážok-kuriér vo výške 50 %
- zmluva zo súm Poplatku za doručenie poukážok-Slovenská pošta vo výške 0 %
- zmluva zo súm Poplatku za doručenie poukážok-pobočka Edenred vo výške 0 %
- zmluva zo súm Poplatku za doručenie poukážok-pobočka Edenred v Bratislave vo výške 0 %
- zmluva zo súm Poplatku za balenie – "Flexi" vo výške 0 %
- zmluva zo súm Poplatku za balenie – "Comfort" vo výške 0 %
- zmluva zo súm Poplatku za osobitnú potlač poukážok vo výške 0 %
- zmluva zo súm Poplatku za manuálne zadanie objednávky vo výške 0 %
- zmluva zo súm Poplatku za spracovanie vrátených poukážok vo výške 0 %

III.

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odo dňa účinnosti tohto dodatku sa na vzájomný právny vzťah Edenred Slovakia a Klienta založený Zmluvou vzťahujú Všeobecné obchodné podmienky – Ticket Restaurant – K k Zmluve o zabezpečení stravovania sprostredkovaním stravovacích služieb, k Objednávke (ďalej len "VOP-TR-K") v znení účinnom v deň účinnosti tohto dodatku vrátane ich zmien, doplnení či nahradení novými všeobecnými podmienkami po dni účinnosti tohto dodatku. VOP-TR-K v znení účinnom ku dňu účinnosti tohto dodatku tvorí prílohu č. 1 tohto dodatku. Zmluvné strany sa dohodli, že odo dňa účinnosti tohto dodatku sa na vzájomný právny vzťah Edenred Slovakia a Klienta založený Zmluvou vzťahujú Všeobecné obchodné podmienky – Ticket Restaurant – K k Zmluve o zabezpečení stravovania sprostredkovaním stravovacích služieb, k Objednávke (ďalej len "Sadzobník-TR-K") v znení účinnom v deň účinnosti tohto dodatku. Zmluva o zabezpečení stravovania, k Objednávke (ďalej len "Sadzobník-TR-K") v znení účinnom v deň účinnosti tohto dodatku.

2. Klient podpisom tohto dodatku potvrdzuje, že bol so znením VOP-TR-K a Sadzobníku-TR-K účinnom ku dňu účinnosti tohto dodatku opoznamenaný, že s ich znením bez výhrad súhlasí a že znenie VOP-TR-K a Sadzobníku-TR-K účinné ku dňu účinnosti tohto dodatku prevzal pri podpise tohto dodatku od Edenred Slovakia.

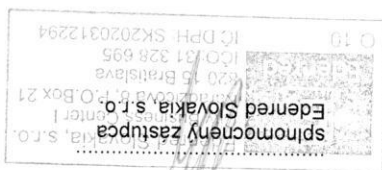
IV.

1. Tento dodatok sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán oboch rovnopisov.....
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom.....
3. Tento dodatok sa uzatvára na dobu neurčitú s výnimkou ustanovení článku II. tohto dodatku, ktorých účinnosť je časovo obmedzená odo dňa účinnosti tohto dodatku, teda účinnosť článku II. tohto dodatku sa skončí uplynutím 12 mesiacov odo dňa účinnosti tohto dodatku.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku sú jeho nasledovné prílohy:
- Príloha č. 1: Všeobecné obchodné podmienky – Ticket Restaurant – K
- Príloha č. 2: Sadzobník odmeny za sprostredkovanie a poplatkov – Ticket Restaurant – K

obsahom súhlasia po precítaní bez výhrad, doplnkov a iných zmien a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.



Slovenská Lupača,



Slovenská Lupača,



Edenred

Všeobecné obchodné podmienky – Ticket Restaurant – K

Spoločnosť Edenred Slovakia, s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 1, oddiel: Sro, vložka č.: 31328695, DIČ: 2020312294, IČ DPH: SK2020312294, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 31369/B/2020312294, IČ DPH: SK2020312294, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel: Sro, vložka č.: 31369/B

k Zmluve o zabezpečení stravovania sprostredkovaním služieb, k Objednávke (ďalej len „VOP-TR-K“)

I. Vymedzenie pojmov

1. „Edenred Slovakia“ sa rozumie spoločnosť Edenred Slovakia, s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 1, oddiel: Sro, vložka č.: 31369/B, ktorá vydáva TR poukázky, prostredníctvom ktorých môžu Držitelia uhrádzať cenu alebo jej časť za Stravovacie služby poskytnuté Partnerom v Stravovacom zariadení. Edenred Slovakia je oprávnená vykonávať sprostredkovanie Stravovacích služieb.
2. „Partner“ sa rozumie fyzická alebo právnická osoba oprávnená poskytovať Stravovacie služby, ktorá prijíma od Držiteľov TR poukázky na úhradu ceny alebo jej časti za Stravovacie služby poskytnuté Držiteľovi.
3. „Držiteľ“ sa rozumie osoba, ktorej Partner v rámci svojej činnosti poskytuje v Stravovacom zariadení alebo prostredníctvom Stravovacieho zariadenia Stravovacie služby a ktorá použije na úhradu ceny alebo jej časti za poskytnuté Stravovacie služby TR poukážku. Držiteľom je najmä zamestnanec Klienta, respektíve Klient samotný.
4. „Klient“ sa rozumie fyzická alebo právnická osoba, ktorá zabezpečuje stravovanie svojich zamestnancov, prípadne aj stravovanie pre seba, respektíve tretie osoby prostredníctvom Edenred Slovakia sprostredkovaním Stravovacích služieb v Stravovacích zariadeniach.
5. „Zmluva“ sa rozumie Zmluva o zabezpečení stravovania sprostredkovaním stravovacích služieb uzavretá medzi Edenred Slovakia a Klientom, ktorá upravuje vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán v súvislosti so sprostredkovaním Stravovacích služieb pre zamestnancov Klienta, prípadne aj Klienta samotného, respektíve tretie osoby. Uzatvorením Zmluvy Klient deklaruje svoj záujem, že sprostredkované Stravovacie služby bude vykonávané v opakovaných lehotách. Z uvedeného dôvodu predstavuje dodanie služieb Edenred Slovakia pre Klienta opakované dodanie služby podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona č.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“).
6. „Sadzobník-TR-K“ sa rozumie Edenred Slovakia vydaný Sadzobník odmeny a poplatkov – Ticket Restaurant – K k Zmluve o zabezpečení stravovania sprostredkovaním stravovacích služieb, k Zmluve o zabezpečení stravovania, k Objednávke, ktorý v prípade uzavretia Zmluvy v písomnej forme je Prílohou č.2 k Zmluve.
7. „Objednávka“ sa rozumie záväzná objednávka stravovacích poukážok, ktorou si Klient objednáva u Edenred Slovakia doručenie TR poukážok. Vzor Objednávky pre doručenie TR poukážok v balení druh „Classic“ a v balení druh „Flexi“ je zverejnený na webovom sídle Edenred Slovakia www.edenred.sk a v prípade uzavretia Zmluvy v písomnej forme je Prílohou č.3 k Zmluve. Vzor Objednávky pre doručenie TR poukážok v balení druh „Comfort“ je zverejnený na webovom sídle Edenred Slovakia www.edenred.sk a v prípade uzavretia Zmluvy v písomnej forme je Prílohou č.4 k Zmluve. Objednávkou sa rozumie aj záväzná objednávka stravovacích poukážok vykonaná automatizovaným objednávacím systémom Edenred Slovakia.
8. „Ticket Restaurant poukážka“ alebo „TR poukážka“ sa rozumie poukážka vystavená Edenred Slovakia, ktorou môže Držiteľ uhradiť Partnerovi cenu alebo jej časť za Stravovacie služby poskytnuté Držiteľovi Partnerom.
9. „Hodnota TR poukážky“ sa rozumie hodnota vyjadrená kladným číslom a uvedená na TR poukážke, pričom predstavuje cenu alebo jej časť za Stravovacie služby poskytnuté Držiteľovi, ktorá môže byť TR poukážkou uhradená.
10. „Stravovacie zariadenie“ sa rozumie prevádzkareň Partnera, v ktorej alebo prostredníctvom ktorej Partner poskytuje Stravovacie služby a prijíma na úhradu ceny alebo jej časti za poskytnuté Stravovacie služby TR poukážku. Edenred Slovakia zverejňuje zoznam Stravovacích zariadení na svojom webovom sídle www.edenred.sk a uvedeny zoznam pravidelne aktualizuje.
11. „Stravovacími službami“ sa rozumie poskytovanie najmä teplého hliavného jedla vrátane vhodného nápoja, respektíve iného stravovania v rozsahu, forme a spôsobe nevyhnutnom pre splnenie Zákoníkom práce, respektíve inými pracovnoprávnymi predpismi určenej povinnosti zamestnávateľa zabezpečiť stravovanie jeho zamestnancov.

II.

TR poukážka

1. TR poukážka obsahuje ochranné znaky zamedzujúce jej falšovanie alebo pozmenovanie. TR poukážky budú vydávané s platnosťou vždy pre každý kalendárny rok. Platnosť TR poukážok pre daný kalendárny rok končí 31.12. daného kalendárneho roka.
2. Držiteľ je oprávnený použiť TR poukážku výlučne na úhradu ceny alebo jej časti za Stravovacie služby poskytnuté v Stravovacom zariadení alebo prostredníctvom Stravovacieho zariadenia. Držiteľ nie je oprávnený žiadať za TR poukážku v Stravovacom zariadení peniaze.
3. Cena Stravovacích služieb poskytnutých Držiteľovi v Stravovacom zariadení alebo prostredníctvom Stravovacieho zariadenia musí dosahovať hodnotu TR poukážky alebo môže byť vyššia. V prípade, že cena poskytnutých Stravovacích služieb bude nižšia ako Hodnota TR poukážky, Držiteľ nemá právo na vrátenie rozdielu ceny poskytnutých Stravovacích služieb a Hodnoty TR poukážky od Partnera. V prípade, že cena poskytnutých Stravovacích služieb bude vyššia ako Hodnota TR poukážky, Držiteľ je povinný sumu prevyšujúcu Hodnotu TR poukážky doplatiť inou formou. Držiteľ nie je oprávnený



Edenred

požadovať od Partnera peniaze za predloženú TR poukážku a to ani v prípade, ak cena poskytnutých Stravovacích služieb je nižšia ako Hodnota TR poukážky.

III. Cena TR poukážky, odmena za službu, poplatok za sprostredkovanie Stravovacie služby a iné poplatky

1. Výška a spôsob výpočtu odmeny Edenred Slovakia za službu poskytnutú v zmysle Zmluvy, poplatku za sprostredkovanie Stravovacie služby ako aj druhý a vyšší druhý a vyšší poplatkov sú uvedené v Sadzobníku TR-K alebo v týchto VOP-TR-K.

2. Cena za každú TR poukážku objednanú Objednávkom Klienta je suma predstavujúca Hodnotu TR poukážky objednanej Klientom. Cena za TR poukážku je určená dohodou v súlade so zákonom č.18/1996 Z. z. o cenách v znení predpisu v účinnom znení, ak bude predmetom DPH.

3. Klient uhradí Edenred Slovakia odmenu za službu poskytnutú v zmysle Zmluvy, poplatky a celkovú cenu za objednané TR poukážky (ďalej spolu len "Cena"), na základe zálohovanej faktúry vystavenej Edenred Slovakia a doručenej Klientovi (ďalej len "Zálohová faktúra"). Zálohová faktúra je doručovaná Klientovi najmä elektronicky a to elektronickou poštou na e-mailovú adresu Klienta. Zálohová faktúra bude spätá v deň jej vystavenia. Klient uhradí Cenu bezhotovostným prevodom v prospech bankového účtu Edenred Slovakia alebo v hotovosti, pričom variabilným symbolom bude číslo Zálohovej faktúry. Edenred Slovakia po úhrade Ceny Klientom na základe Zálohovej faktúry vystaví faktúru alebo elektronickú faktúru obsahujúcu vyúčtovanie prijatej platieb alebo dodanej služby a TR poukážok, ktorú doručí Klientovi. Klient potvrdzuje svoj súhlas s vydaním a doručovaním elektronickej faktúry vyhotovovanou Edenred Slovakia v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov v prípade rozhodnutia Edenred Slovakia o vyhotovení a doručení elektronickej faktúry pre Klienta. V prípade omeškania Klienta s úhradou Ceny je Edenred Slovakia oprávnený požadovať od Klienta zaplatenie trojrov z omeškania vo výške 0,04% z dňnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.

IV. Objednanie a doručenie TR poukážok, vrátenie nepoužitých TR poukážok

1. Edenred Slovakia doručí Klientovi TR poukážky na základe jeho Objednávky, v ktorej bude uvedený najmä celkový počet TR poukážok, Hodnota TR poukážok, miesto doručenia, spôsob doručenia, identifikačné údaje Klienta (IČO, kód Klienta priradený Edenred Slovakia) a druh balenia TR poukážok (v prípade balenia "Flexi" alebo balenia "Comfort" musí Klienta priradený Edenred Slovakia) a údaje potrebné pre daný druh balenia) Klient doručí Objednávku Edenred Slovakia osobne, elektronickou poštou (e-mail) na adresu informacie-sk@edenred.com alebo prostredníctvom automatizovaného objednávacieho systému Edenred Slovakia. Zadanie Objednávky TR poukážok akýmkoľvek iným spôsobom ako cez automatizovaný objednávací systém prevádzkovaný na internetovej stránke Edenred Slovakia www.nychiaobjednavka.sk je sponatene podľa aktuálneho Sadzobníka - TR-K. Objednávka sa považuje za doručenu Edenred Slovakia potvrdením jej doručenia Edenred Slovakia.

2. Doručenie objednaných TR poukážok Klientovi je možné nasledovnými spôsobmi:
a) osobne prevzatím objednaných TR poukážok Klientom v prevádzkarni Edenred Slovakia uvedenej v Objednávke, respektíve v prevádzkarni Edenred Slovakia, v ktorej si Klient objednal TR poukážky,
b) doručenie objednaných TR poukážok prostredníctvom kuriera, kurierskej spoločnosti alebo poštového podniku na miesto doručenia na uzemi Slovenskej republiky uvedené Klientom v Objednávke, ak doručenie objednaných TR poukážok nebude úspešné z dôvodu na strane Klienta, kurier, kurierska spoločnosť alebo poštový podnik vykoná v najbližší pracovný deň nasledujúci po dni neúspešného pokusu o doručenie objednaných TR poukážok opakované doručenie objednaných TR poukážok na určené miesto doručenia. V prípade, ak ani opakované doručenie objednaných TR poukážok po druhom neúspešnom pokuse o ich vrátení kurierom, kurierskou spoločnosťou, respektíve poštovým podnikom späť Edenred Slovakia, Klient je povinný opätovne uhradiť Edenred Slovakia poplatok za doručenie objednaných TR poukážok prostredníctvom kuriera, kurierskej spoločnosti alebo poštového podniku na takéto nové doručenie objednaných TR poukážok. Ustanovenia tohto odseku o poštovom podniku sa nevzťahujú na doručovanie objednaných TR poukážok prostredníctvom spoločnosti Slovenská pošta, a.s., Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, IČO: 36 631 124.

c) doručenie objednaných TR poukážok prostredníctvom spoločnosti Slovenská pošta, a.s., Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, IČO: 36 631 124, na miesto doručenia na uzemi Slovenskej republiky uvedené Klientom v Objednávke, avšak len v tom prípade, ak celkový súčet Hodnot TR poukážok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta nebude vyšší ako 500,- EUR. V prípade ak spoločnosť Slovenská pošta, a.s. v predmetnom čase nebude vykonávať doručovanie zásielok na miesto doručenia určené Klientom, objednané TR poukážky budú doručené pre uzemnú oblasť, v ktorej sa nachádza miesto doručenia určené Klientom. V prípade, ak objednané TR poukážky nebudú doručené Klientovi, respektíve vyzdvihnúť Klientom na pobočke spoločnosti Slovenská pošta, a.s., spoločnosť Slovenská pošta, a.s. vráti objednané TR poukážky späť Edenred Slovakia. V prípade požiadavky Klienta na nové doručenie objednaných TR poukážok po ich vrátení spoločnosťou Slovenská pošta, a.s. späť Edenred Slovakia, Klient je povinný opätovne uhradiť Edenred Slovakia poplatok za takéto nové doručenie objednaných TR poukážok prostredníctvom spoločnosti Slovenská pošta, a.s.

a) balenie "Classic" – TR poukázky budú balené v uzavretých obálkach. V jednej obálke bude vždy 20 ks TR poukázok s rovnakou hodnotou TR poukázky.

b) balenie "Flexi" – TR poukázky budú balené v uzavretých obálkach. V jednej obálke môže byť maximálne 30 ks TR poukázok a to aj s rôznymi hodnotami TR poukázky, najviac však 5 rôznych hodnôt TR poukázky. Na vzorovej neplatnej TR poukázke vlozenej do obálky môže byť vytlačené obchodné meno alebo názov Klienta. Na vzorovej neplatnej TR poukázke vlozenej do obálky môže byť vytlačené obchodné meno alebo názov Klienta, meno balenie "Comfort" – TR poukázky budú balené v uzavretých obálkach. V jednej obálke môže byť maximálne 30 ks TR poukázok a to aj s rôznymi hodnotami TR poukázky, najviac však 5 rôznych hodnôt TR poukázky. Na vzorovej neplatnej TR poukázke vlozenej do obálky môže byť vytlačené obchodné meno alebo názov Klienta, meno balenie "Comfort" bude zamestnanca Klienta a osobné číslo zamestnanca príslušného Klienta. V prípade balenia TR poukázok "Comfort" bude Klientovi s objednanými TR poukážkami doručený súčasný distribučný zoznam obsahujúci zoznam zamestnancov Klienta, respektíve iných Držiteľov.

Klient môže v Objednávke požiadať o osobitnú potlač objednaných TR poukázok logom alebo iným označením Klienta alebo Klientom určeným textom či obrázkom a to v čiernej farbe na základe grafickej predlohy dodanej Klientom. V takomto prípade je Klient povinný predložiť Edenred Slovakia grafickú predlohu požadovanej potlače TR poukázok najneskôr s Objednávkou. V prípade, že potlač predloženej grafickej predlohy Edenred Slovakia nebude schopný zabezpečiť, oznámi uvedenie skutočnosť Klientovi s uvedením dôvodov znemožňujúcich potlač predloženej grafickej predlohy potlače. Klient je povinný najneskôr v najbližší pracovný deň nasledujúci po dni doručenia oznámenia Edenred Slovakia o nemožnosti zabezpečiť potlač na základe predloženej grafickej predlohy potlače predložiť Edenred Slovakia takú novú grafickú predlohu potlače, aby Edenred Slovakia oznámene dôvody znemožňujúce potlač pôvodnej grafickej predlohy potlače boli odstránené alebo v rovnakej lehote oznámiť Edenred Slovakia, že na zabezpečení potlače TR poukázok netrvá. V opačnom prípade je Edenred Slovakia oprávnený dodať Klientovi objednané TR poukázky aj bez potlače a Klient je povinný ich prevziať.

Edenred Slovakia dodá Klientovi TR poukázky objednané Objednávkou na miesto doručenia uvedené v Objednávke spôsobom uvedeným v Objednávke a to v lehote do 5 pracovných dní odo dňa zaplatenia Ceny v celej výške, v prípade požiadavky na uskutočnenie potlače v zmysle bodu 4, tohto článku do 5 pracovných dní odo dňa zaplatenia Ceny v celej výške. Edenred Slovakia doručí Klientovi spolu s objednanými TR poukážkami faktúru alebo doručí na jeho e-mailovú adresu elektronicke faktúru vystavenú v zmysle bodu 3. článku III. týchto VOP-TR-K a dodací list o doručení TR poukázok Klientovi. Edenred Slovakia odovzdá doručené TR poukázky osobne Klienta, ktorou sa rozumie osoba oprávnená na preberanie zásilkou doručenej faktúry Klientovi, pokiaľ Klient neuvedie v Objednávke osobu oprávnenú na prevzatí doručenej TR poukázky v mene Klienta, pričom v takomto prípade Edenred Slovakia odovzdá doručené TR poukázky vyfyzické tejto osobe.

V prípade doručenia objednaných TR poukázok Klientovi spôsobom uvedeným v bode 2. písm. a) alebo c) tohto článku je Klient povinný objednané TR poukázky prevziať v prevádzkarni Edenred Slovakia Klientom, respektíve v prevádzkarni spoločnosti Slovenská pošta, a.s. určenej Klientom a to počas otváracích hodín príslušnej prevádzkarnie. V prípade doručenia objednaných TR poukázok Klientovi spôsobom uvedeným v bode 2. písm. b) tohto článku, Klient je povinný v mieste doručenia objednané TR poukázky prevziať, pričom Edenred je oprávnený doručiť TR poukázky na miesto doručenia kedykoľvek počas pracovného dňa v čase od 08.00 hod do 18.00 hod.

Ak v čase doručenia Objednávky Klienta Edenred Slovakia bude Klient v omeškaní so splnením povinnosti zaplatiť Cenu riadne a včas (a to na základe akékoľvek predchádzajúcej Objednávky Klienta), lehotu na doručenie objednaných TR poukázok Klientovi začne plynúť až prvý pracovný deň po uhradení celej čižnej sumy, s uhradením ktorej je Klient v omeškaní. Uvedené platí obdobne aj pre prípad, ak Klient bude v čase doručenia Objednávky Klienta Edenred Slovakia v omeškaní so splnením povinnosti zaplatiť inú peňažnú sumu ako Cenu za objednané TR poukázky. Klient je oprávnený vrátiť Edenred Slovakia nepoužitú a nepoškodenú TR poukážku najneskôr do 20 dní po zániku ich platnosti, uplynutím uvedeného času uvedené právo Klienta zaniká. Klient nemá nárok na vrátenie odmeny za službu a poplatkov uhradených Klientom Edenred Slovakia ako súčasť Ceny na základe Zálohovej faktúry, faktúry alebo elektronickej faktúry vystavenej za Objednávku Klienta, ktorou boli vrátené TR poukázky objednané Klientom, a to ani na pomernej časti Ceny pripadajúcej na vrátené TR poukázky. Klient je oprávnený vrátiť Edenred Slovakia v zmysle tohto bodu len TR poukázky objednané Klientom, Klient nie je oprávnený vrátiť Edenred Slovakia v zmysle tohto bodu TR poukázky objednané u Edenred Slovakia treťou osobou.

Edenred Slovakia po vrátení nepoužitých a nepoškodených TR poukázok Klientom vyčíslí sumu za TR poukázky vrátené v zmysle bodu 8, tohto článku riadne a včas (ďalej len "Suma na vrátenie"). Suma na vrátenie bude vyčíslená tak, že od sumy predstavujúcej súčet Hodnôt TR poukázok za TR poukázky riadne a včas vrátené Klientom Edenred Slovakia bude odpočítaná suma poplatku za spracovanie Klientom vrátených TR poukázok Edenred Slovakia v zmysle Sadzobníka-TR-K, čím dôjde pred úhradou sumy predstavujúcej súčet Hodnôt TR poukázok za TR poukázky riadne a včas vrátené Klientom Edenred Slovakia k započítaniu pohľadávky Klienta voči Edenred Slovakia na úhradu sumy predstavujúcej súčet Hodnôt TR poukázok za riadne a včas vrátené TR poukázky Edenred Slovakia nemustí vykonať uvedeného započítania vzájomných pohľadávok a záväzkov Klienta a Edenred Slovakia nemustí vykonať uvedeného započítania vzájomných pohľadávok a záväzkov Klienta a Edenred Slovakia nemustí vykonať Klientovi iným spôsobom ako informáciou v uvedenej faktúre, respektíve elektronickej faktúre. V prípade, ak Oznamovateľ Klientovi iným spôsobom ako informáciou v uvedenej faktúre, respektíve elektronickej faktúre, uvede iným spôsobom započítanie vzájomných pohľadávok a záväzkov Klienta a Edenred Slovakia na úhradu sumy na vrátenie v celom rozsahu, ustanovenia tohto bodu sa uplatnia obdobne aj v prípade ďalšej Objednávky, respektíve ďalších Objednávok Klienta a to až do zániku pohľadávky Klienta voči Edenred Slovakia na úhradu sumy na vrátenie a uzavretím Zmluvy, respektíve vyplnením alebo zadaním Objednávky, respektíve doručením vrátených TR poukázok Edenred Slovakia, vyslovuje súhlas so započítaním vzájomných pohľadávok a záväzkov Klienta a Edenred Slovakia v zmysle bodu 9, respektíve bodu 10, tohto článku. Suma na vrátenie za vrátené TR poukázky nie je do doby započítania vzájomných pohľadávok a záväzkov podľa bodu 9, respektíve bodu 10, tohto článku považovaná za

11. Klient berie na vedomie a uzavretím Zmluvy, respektíve vyplnením alebo zadaním Objednávky, respektíve úhradou sumy na vrátenie v celom rozsahu.

Edenred Slovakia na úhradu sumy na vrátenie v celom rozsahu, ustanovenia tohto bodu sa uplatnia obdobne aj v prípade ďalšej Objednávky, respektíve ďalších Objednávok Klienta a to až do zániku pohľadávky Klienta voči Edenred Slovakia na úhradu sumy na vrátenie a uzavretím Zmluvy, respektíve vyplnením alebo zadaním Objednávky, respektíve doručením vrátených TR poukázok Edenred Slovakia, vyslovuje súhlas so započítaním vzájomných pohľadávok a záväzkov Klienta a Edenred Slovakia v zmysle bodu 9, respektíve bodu 10, tohto článku. Suma na vrátenie za vrátené TR poukázky nie je do doby započítania vzájomných pohľadávok a záväzkov podľa bodu 9, respektíve bodu 10, tohto článku považovaná za

identifikovanu platbu pred dodaním služby podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH.

V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Edenred Slovakia sa zavazuje na základe Objednávky Klienta, v zmysle týchto VOP-TR-K a podmienok Zmluvy riadne a včas doručiť Klientovi TR poukážky.
2. Edenred Slovakia sa zavazuje zabezpečiť, aby každé Stravovacie zariadenie bolo pri vstupe do prevádzkarene viditeľne označené samolepiacou etiketou označujúcou Držiteľom, že Partner prijíma TR poukážky na úhradu ceny alebo jej časti za poskytnuté Stravovacie služby v danom Stravovacom zariadení, respektíve prostredníctvom daného Stravovacieho zariadenia.
3. Klient je povinný prevziať doručené TR poukážky a riadne a včas zaplatiť Cenu Edenred Slovakia.
4. Klientovi doručené, Edenred Slovakia je oprávnená za porušenie povinností Klienta riadne a včas prevziať objednané TR poukážky žiadať od Klienta zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1,00% z celkového súčtu Hodnôt TR poukážok Klientom neprevzatých, respektíve Klientovi nedoručených TR poukážok. Edenred Slovakia je oprávnená domáhať sa od Klienta náhrady škody spôsobenej porušením povinností Klienta, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu. Edenred Slovakia vyhotoví a doručí Klientovi faktúru alebo elektronickú faktúru s uvedením sumy zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta je splatná v lehote do 15 dní odo dňa vyhotovenia faktúry alebo elektronickú faktúru.
5. Klient sa zavazuje obznaníť svojich zamestnancov, respektíve Držiteľov o skutočnosti, že TR poukážky sú oprávnení využívať výlučne na odber a úhradu ceny alebo jej časti za Stravovacie služby poskytnuté v Stravovacích zariadeniach alebo prostredníctvom Stravovacích zariadení.
6. Edenred Slovakia nezodpovedá za vady Stravovacích služieb poskytovaných v Stravovacích zariadeniach alebo prostredníctvom Stravovacích zariadení, za uvedené vady zodpovedá Partner. Uplatňovanie väd Stravovacích služieb poskytovaných v Stravovacom zariadení alebo prostredníctvom Stravovacieho zariadenia voči Partnerovi uskutočňuje priamo Klient alebo Držiteľ a to bez akéhokoľvek súčinnosti Edenred Slovakia.
7. Klient ako prevádzkovateľ uzavretí Zmluvy poveruje Edenred Slovakia ako sprostredkovateľa v zmysle § 8 zák.č.122/2013 Z.z. v znení neskorších predpisov spracovaním osobných údajov fyzických osôb konajúcich v mene Klienta, zamestnancov Klienta, respektíve tretích osôb (ďalej len „dotknuté osoby“), v rozsahu potrebnom a za účelom na plnenie predmetu Zmluvy, uplatňovanie práv a plnenie povinností vyplývajúcich zo Zmluvy a na zaislenie reklamných a marketingových informácií Klientovi. Poverenie na spracovanie osobných údajov Dotknutých osôb v zmysle tohto bodu je účinné dňom účinnosti Zmluvy, pričom Edenred Slovakia bude spracovávať z informačného systému Klienta s názvom Personalsitka a mzdý nasledovne osobné údaje Dotknutých osôb – meno, priezvisko, osobné číslo pridelené Klientom, pracovisko respektíve len niektoré z uvedených osobných údajov podľa rozsahu osobných údajov poskytnutých Klientom respektíve aj iné nevyhnutné osobné údaje Dotknutých osôb poskytnuté Klientom. Poverenie na spracovanie osobných údajov sa udeľuje na obdobie účinnosti Zmluvy respektíve až do okamihu zániku všetkých práv a povinností zmluvných strán vzniknutých zo Zmluvy, podľa toho ktorá z uvedených skutočností nastane neskôr. Edenred Slovakia je oprávnená na základe udeľenia poverenia pri spracovaní osobných údajov vykonávať všetky činnosti uvedené v § 4 ods.3 písm.a) zák.č.122/2013 Z.z. v znení neskorších predpisov. Edenred Slovakia je oprávnený vykonávať spracovanie osobných údajov aj prostredníctvom tretej osoby. Klient vyhlasuje a podpisom Zmluvy potvrdzuje, že pri výbere Edenred Slovakia ako osoby oprávnenej spracovávať osobné údaje na základe poverenia udeľeného v zmysle vyššie uvedeného dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť Edenred Slovakia a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa § 19 ods. 1 zák.č.122/2013 Z.z. v znení nesk. predpisov.Klient vyhlasuje a podpisom Zmluvy potvrdzuje, že osobné údaje Dotknutých osôb spracováva v súlade s prísušnou právnou úpravou a je oprávnený poveriť Edenred Slovakia spracovaním osobných údajov Dotknutých osôb v zmysle vyššie uvedeného. O poverení podľa predchádzajúcej vety Klient informoval Dotknuté osoby, prípadne ich bude informovať v zákonnej lehote.
8. Klient je povinný písomne oznámovat' bez zbytočného odkladu Edenred Slovakia akúkoľvek zmenu údajov Klienta uvedených v Zmluve alebo jej prílohách alebo oznámovaných Klientom v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy.
9. V prípade, ak má Klient sídlo, bydlisko alebo miesto podnikania na území mimo územia Slovenskej republiky vyhlasuje:

- a) že je zdaniteľnou osobou a vykonáva ekonomickú činnosť. V prípade, ak by toto vyhlásenie nebolo pravdivé, je Klient povinný predložiť Edenred Slovakia samostatné vyhlásenie o týchto skutočnostiach. Za účelom preukázania, že Klient je zdaniteľnou osobou, Klient predloží Edenred Slovakia svoje platné identifikačné číslo pre DPH. V prípade nepredloženia platného identifikačného čísla pre DPH bude Edenred Slovakia považovat' Klienta za osobu, ktorá nie je zdaniteľnou osobou. Nákup na akúkoľvek opravu faktúry alebo elektronickej faktúry, respektíve daňového priznania k DPH alebo súhrnným výkazom v súvislosti s službami poskytnutými pre Klienta je Klient povinný Edenred Slovakia nahradit'.
- b) nezradil na území SR stálu prevádzkaru, pre ktorú by bola služba spoločnosťou Edenred Slovakia dodaná. V prípade, ak by toto vyhlásenie nebolo pravdivé, je Klient povinný predložiť Edenred Slovakia samostatné vyhlásenie o týchto skutočnostiach.

10. V prípade, ak v zmysle Zmluvy, Objednávky, týchto VOP-TR-K alebo Sadzobníka TR-K vznikne Edenred Slovakia peňažný záväzok voči Klientovi, Edenred Slovakia uhradí predmetný záväzok bezhotovostným prevodom v prospech bankového účtu Klienta v lehote do 30 dní odo dňa vystavenia faktúry, respektíve elektronickej faktúry, ktorou bude uvedený záväzok Edenred Slovakia vyúčtovaný.

VI.

Trvanie a zánik účinnosti Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú odo dňa jej účinnosti.
2. Účinnosť Zmluvy sa skončí:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou Zmluvy,
 - c) písomným odstúpením od Zmluvy.

1. Klient berie na vedomie a uzavretím Zmluvy, respektíve vyplnením alebo zadanim Objednávky, vyslovuje súhlas s tým, že každý telefonický rozhovor medzi Klientom a Edenred Slovakia môže byť za účelom kontroly služieb poskytovaných Edenred Slovakia, resp. kvality služieb poskytovaných Edenred Slovakia alebo z iného dôvodu Edenred Slovakia alebo ním určenou osobou zaznamenaný na záznamové médium a uchovávaný na záznamovom médiu.
2. Ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred ustanoveniami týchto VOP-TR-K a v prípade odlišností ustanovení Zmluvy a týchto osobou zaznamenaných na záznamové médium a uchovávaných na záznamovom médiu.
3. Klient berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade, ak Klient bude mať voči Edenred Slovakia viacero peňazných záväzkov a poskytnuté plnenie nebude dostatočné na splnenie všetkých peňazných záväzkov Klienta, poskytnuté plnenie sa použije na úhradu toho peňazného záväzku, ktorého splnenie nie je zabezpečené alebo je najmenej zabezpečené, inak záväzku najskôr splateného, pričom plnenie sa vždy započíta najprv na prísľušnosť záväzku a až potom na istinu. Uvedené platí aj v tom prípade, ak Klient alebo iná osoba pri poskytnutí plnenia určí peňazný záväzok Klienta, ktorý poskytnutým plnením plní.
4. Klient berie na vedomie a súhlasí s tým, že Edenred Slovakia je oprávnená započítať pohľadávky Edenred Slovakia voči Klientovi vzniknuté zo Zmluvy ako aj pohľadávky Edenred Slovakia voči Klientovi vzniknuté z iného zmluvného vzťahu s Klientom či vzniknuté z iného právneho dôvodu, a to aj ak v čase započítania ešte nie sú splatené, s pohľadávkami Klienta voči Edenred Slovakia vzniknutými zo Zmluvy ako aj s pohľadávkami Klienta voči Edenred Slovakia či vzniknuté z iného právneho dôvodu.
5. Edenred Slovakia je oprávnený vzhľadom na zmenu právnej úpravy, zmenu trhovej situácie, zmenu obchodnej politiky alebo na základe jeho rozhodnutia zmeniť, doplniť, zrušiť alebo nahradiť tieto VOP-TR-K (ďalej len "Zmena VOP-TR-K"), Edenred Slovakia je povinný Zmenu VOP-TR-K s uvedením jej platnosti oznámiť Klientovi a to zverejnením Zmeny VOP-TR-K na svojom webovom sídle www.edenred.sk a zverejnením Zmeny VOP-TR-K vo všetkých svojich prevádzkarniach najneskôr 14 dní vopred pred dňom účinnosti Zmeny VOP-TR-K. Zmena VOP-TR-K nie je skutočnosťou, ktorá by vyžadovala uzavretie písomného dodatku k Zmluve.
6. V prípade nesúhlasu Klienta so Zmenou VOP-TR-K má Klient právo najneskôr v posledný pracovný deň pred dňom účinnosti Zmeny VOP-TR-K z uvedeného dôvodu písomne odstúpiť od Zmluvy a súčasne odstúpenie od posledný pracovný deň pred dňom účinnosti Zmeny VOP-TR-K doručené Edenred Slovakia, inak právo Klienta na odstúpenie od Zmluvy zaniká. V prípade, ak Klient radne a včas v zmysle tohto bodu nevyužije právo odstúpiť od Zmluvy, platí, že Klient so Zmenou VOP-TR-K súhlasí.
7. Tieto VOP-TR-K nadobudajú platnosť a účinnosť dňa 01.07.2015 a v celom rozsahu nahrádzajú VOP-TR-K platné od 01.09.2013.

Spoločné a záverečné ustanovenia

VIII.

1. V prípade potreby doručenia písomnosti druhej zmluvnej strane sa doručuje osobne alebo prostredníctvom iného subjektu na adresu uvedenú pri označení druhej zmluvnej strany v Zmluve, respektíve v Objednávke (ak Zmluva nebola uzatvorená v písomnej forme), pokiaľ dotknutá zmluvná strana neoznámi písomne druhú zmluvnú stranu zmenu adresy na doručovanie. V prípade zmeny adresy na doručovanie na strane Edenred Slovakia sa za oznámenie zmeny adresy považuje aj dňom uverejnenie na webovom sídle Edenred Slovakia www.edenred.sk. Doručenie písomnosti nastáva dňom jej prevzatia subjektom, ktorý je oprávnený preberať za zmluvnú stranu doručenie písomnosti. Písomnosť sa považuje za doručeníu aj dňom uloženia zásielky z dôvodu prekážky v doručení na strane adresáta u subjektu, ktorý je povinný ju doručiť. V prípade potreby okamžitého doručenia písomnosti je možné doručiť písomnosť e-mailom alebo faxom na adresu uvedenú v ňom. Písomnosť je doručená v zmluvnou stranou zmluvnou stranou; uvedenyým spôsobom však nie je možné doručovať písomnosti majúce vplyv na účinnosť Zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručeníu aj okamihom odmietnutia jej prevzatia adresátom. V prípade, ak sa zásielka vráti nedoručená odosielateľovi s poznamkou "adresát neznámy" alebo poznamkou obdobného významu, písomnosť sa považuje za doručeníu dňom vrátenia zásielky odosielateľovi.
2. Ustanovenie bodu 1. tohto článku sa nevzťahuje na doručovanie elektronických faktúr. Doručovanie elektronických faktúr sa riadi ustanoveniami prísľušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.

Doručovanie písomnosti

VII.

3. Každá zo zmluvných strán môže Zmluvu písomne vypovedať aj bez uvedenia dôvodu. Vypovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná vypoved' Zmluvy doručená druhej zmluvnej strane.
4. Každá zo zmluvných strán môže od Zmluvy písomne odstúpiť v prípadoch uvedených v Zmluve alebo v týchto VOP-TR-K alebo v prípade podstatného porušenia zmluvnej povinnosti druhej zmluvnej strany. Porušenie zmluvnej povinnosti sa považuje za podstatné v zmysle ustanovenia § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka. Odstúpenie od Zmluvy je účinné v deň doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy odstupujúcou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane.
5. Edenred Slovakia je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v ktoromkoľvek z nasledujúcich prípadov:
 - a) ak je Klient v zmysle prísľušných všeobecne záväzných právnych predpisov predĺžený alebo v úpadku,
 - b) ak bol v zmysle prísľušných všeobecne záväzných právnych predpisov podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na povolenie reštrukturalizácie vzťahujúci sa na majetok Klienta,
 - c) ak v zmysle prísľušných všeobecne záväzných právnych predpisov bola tretia osoba poverená správou majetku Klienta, ak bolo voči Klientovi začaté exekučné konanie alebo konanie o výkon rozhodnutia v zmysle prísľušných všeobecne záväzných právnych predpisov,
 - e) ak je Klient v omeškani s úhradou Ceny viac ako 30 dní.
6. Zánikom účinnosti Zmluvy nezaniikajú práva, záväzky a pohľadávky vzniknuté zo Zmluvy pred dňom zániku účinnosti Zmluvy a taktiež nesťahujú účinnosť ustanovenia Zmluvy alebo jej príloh z ktorých obsahu alebo účelu je zrejme, že majú byť účinné i po skončení účinnosti Zmluvy.



Edenred

Príloha č. 2

Sadzobník odmeny a poplatkov – Ticket Restaurant – K

spoločnosti Edenred Slovakia, s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, P.O. BOX 21, 820 15 Bratislava 215, IČO: 31 328 695, DIČ: 2020312294, IČ DPH: SK2020312294, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 3169/B

K Zmluve o zabezpečení stravovania sprostredkovaním stravovacích služieb, k Zmluve o zabezpečení stravovania, k Objednávke

(ďalej len „Sadzobník-TR-K“)

I.

Poplatok za sprostredkované stravovacie služby, administratívny poplatok a odmena za službu

1. Klient je povinný uhradiť Edenred Slovakia odmenu za službu poskytnutú v zmysle Zmluvy, ktorá bude vyčíslená osobitne za každú Objednávku. Suma odmeny za službu bude určená ako súčet sumy poplatku za sprostredkované stravovacie služby a sumy administratívneho poplatku.

2. Vyška poplatku za sprostredkované stravovacie služby bude vyčíslená v závislosti od celkového súčtu Hodnôt TR poukázok objednaných jednou Objednávkou Klienta nasledovne:

celkový súčet Hodnôt TR poukázok		poplatok v % z Celkového súčtu	
od 0,01 EUR	do 3.983,27 EUR	3,00 %	
od 3.983,28 EUR	do 9.294,30 EUR	2,60 %	
od 9.294,31 EUR	do 13.277,57 EUR	2,20 %	
od 13.277,58 EUR			osobitná dohoda

Prícom uvedená suma je sumou poplatku bez DPH. K poplatku za sprostredkované stravovacie služby bude uplatnená DPH podľa prísušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“).

Administratívny poplatok predstavuje náhradu tých nakladov vynaložených Edenred Slovakia pri poskytnutí služby v zmysle Zmluvy, ktorých náhrada nie je Klientovi účtovaná prostredníctvom poplatkov vymedzených v článku II. tohto Sadzobníka-TR-K nad rámec poplatku za sprostredkované stravovacie služby. Suma administratívneho poplatku závisí od celkového súčtu Hodnôt TR poukázok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta. Ak celkový súčet Hodnôt TR poukázok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta je vo výške od 0,01 EUR do 266,- EUR, administratívny poplatok je v sume 6,50 EUR bez DPH, ku ktorej bude uplatnená DPH podľa prísušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH (v prípade 20 % DPH 7,80 EUR s DPH). Ak celkový súčet Hodnôt TR poukázok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta je vo výške od 266,01 EUR do 664,- EUR, administratívny poplatok je 2,00 % z celkového súčtu Hodnôt TR poukázok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta. Ak celkový súčet Hodnôt TR poukázok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta je vo výške od 664,01 EUR do 1.650,- EUR, administratívny poplatok je 1,80 % z celkového súčtu Hodnôt TR poukázok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta. Ak celkový súčet Hodnôt TR poukázok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta je vo výške od 1.650,01 EUR do 2.656,- EUR, administratívny poplatok je 1,30 % z celkového súčtu Hodnôt TR poukázok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta. Ak celkový súčet Hodnôt TR poukázok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta je vo výške od 2.656,01 EUR do 3.983,- EUR, administratívny poplatok je 0,80 % z celkového súčtu Hodnôt TR poukázok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta. Ak celkový súčet Hodnôt TR poukázok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta je vo výške od 3.983,01 EUR do 9.294,- EUR, administratívny poplatok je 0,70 % z celkového súčtu Hodnôt TR poukázok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta. Ak celkový súčet Hodnôt TR poukázok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta je vo výške od 9.294,01 EUR do 13.277,- EUR, administratívny poplatok je 0,60 % z celkového súčtu Hodnôt TR poukázok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta. Suma administratívneho poplatku predstavuje sumu poplatku bez DPH, ku ktorej bude uplatnená DPH podľa prísušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH.

3. Edenred Slovakia vyúčtuje odmenu za službu v zmysle tohto článku v Zálohovej faktúre, respektive Faktúre, respektive Elektronických TR poukázok, pričom odmena za službu bude splatná v deň splatnosti uvedenej Zálohovej faktúry, respektive Objednaných TR poukázok, pričom odmena za službu bude splatná v deň splatnosti uvedenej Zálohovej faktúry, respektive Faktúry, respektive Elektronické faktúry, vystavené Edenred Slovakia v zmysle článku III. bod 3. VOP-TR-K a obsahujúcej vyúčtovanie ceny

II.

Poplatky

1. Poplatok za doručenie TR poukázok prostredníctvom kuriera, kuriérskej spoločnosti alebo poštového podniku (iného ako spoločnosť Slovenská pošta, a.s., Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, IČO: 36 631 12) na miesto doručenia na území Slovenskej republiky určené Klientom (ďalej len „Poplatok za doručenie poukázok – kurier“) je vo výške 6,40 EUR bez DPH, ku ktorému bude uplatnená DPH podľa prísušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH (v prípade 20 % DPH 7,68 EUR s DPH), za jedno doručenie TR poukázok na jedno miesto doručenia.

2. Poplatok za doručenie TR poukázok v celkovej hodnote maximálne 500,- EUR prostredníctvom spoločnosti Slovenská pošta, a.s., Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, IČO: 36 631 12, na miesto doručenia na území Slovenskej republiky určené Klientom, respektive na poboku spoločnosti Slovenská pošta, a.s. zabezpečujúcej poskytovanie poštových služieb pre obdobnej služby poskytovanej spoločnosťou Slovenská pošta, a.s. (ďalej len „Poplatok za doručenie poukázok – Slovenská pošta“) je vo výške 3,20 EUR bez DPH, ku ktorému bude uplatnená DPH podľa prísušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH (v prípade 20 % DPH 3,84 EUR s DPH), za jedno doručenie TR poukázok na jedno miesto doručenia, respektive jednu poboku spoločnosti Slovenská pošta, a.s.

3. Poplatok za doručenie TR poukázok na prevádzkareň Edenred Slovakia pre vyzdvihnutie Klientom (ďalej len „Poplatok za doručenie poukázok – poboka Edenred“) je vo výške 2,40 EUR bez DPH, ku ktorému bude uplatnená DPH podľa prísušného

1. Ustanovenia Sadzobníka-TR-K majú prednosť pred ustanoveniami VOP-TR-K a v prípade odlišnosti ustanovení VOP-TR-K a Sadzobníka-TR-K, rozhodne sú ustanovenia Sadzobníka-TR-K. Ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred ustanoveniami Sadzobníka-TR-K a v prípade odlišnosti ustanovení Zmluvy a Sadzobníka-TR-K, rozhodne sú ustanovenia Zmluvy.
 2. Edenred Slovakia je oprávnený vzhľadom na zmenu právnej úpravy, zmenu trhovej situácie, zmenu obchodnej politiky alebo na základe jeho rozhodnutia zmeniť, doplniť, zrušiť alebo nahradiť tento Sadzobník-TR-K (ďalej len "mena Sadzobníka-TR-K"). Edenred Slovakia je povinný Zmenu Sadzobníka-TR-K s uvedením jej platnosti a účinnosti oznámiť Klientovi a to zverejnením na svojom webovom sídle www.edenred.sk a zverejnením Zmeny Sadzobníka-TR-K vo všetkých svojich prevádzkarniach.
- ### Spoločné ustanovenia
- #### III.
1. Zúčtovanie ceny objednaných TR poukázok, pričom v takomto prípade bude poplatok splatný v deň splatnosti uvedenej Zálohovej faktúry, respektíve Faktúry, respektíve Elektronkej faktúry, vystavené Edenred Slovakia v zmysle článku III, bod 3. VOP-TR-K obsahujúcej Faktúre, respektíve v Elektronkej faktúre, vystavené Edenred Slovakia v zmysle článku III, bod 3. VOP-TR-K obsahujúcej Zálohovej faktúry, respektíve Faktúry, respektíve Elektronkej faktúry, pričom v takomto prípade bude poplatok splatný v deň splatnosti uvedenej Zálohovej faktúry, respektíve Faktúry, respektíve Elektronkej faktúry.
 13. Vyška poplatkov v zmysle tohto článku je - pokiaľ nie je uvedené inak - sumou poplatku bez DPH, ku ktorej bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH.
 14. Edenred Slovakia účtuje Klientovi poplatok v zmysle tohto článku faktúrou alebo elektronickou faktúrou v lehote 7 dní odo dňa, v ktorý vznikne Edenred Slovakia voči Klientovi právo na jeho zaplatenie (deň, v ktorý Edenred Slovakia vykonal úkon, za ktorý je Klient povinný zaplatiť poplatok, ak z povahy poplatku nevyplýva iný deň vzniku nároku na poplatok), pričom Edenred Slovakia je oprávnená vystaviť jednu faktúru alebo elektronickú faktúru obsahujúcu viacero účtovaných poplatkov. Faktúra alebo elektronická faktúra bude splatná v lehote 7 dní odo dňa jej vystavenia.
 15. Edenred Slovakia je oprávnená poplatok v zmysle tohto článku vyúčtovať priamo v Zálohovej faktúre, respektíve vo Faktúre, respektíve v Elektronkej faktúre, vystavené Edenred Slovakia v zmysle článku III, bod 3. VOP-TR-K obsahujúcej vyúčtovanie ceny objednaných TR poukázok, pričom v takomto prípade bude poplatok splatný v deň splatnosti uvedenej Zálohovej faktúry, respektíve Faktúry, respektíve Elektronkej faktúry.
10. Poplatok za zadanie Objednávky TR poukázok akýmkoľvek iným spôsobom ako cez automatizovaný objednávací systém prevádzkovaný na internetovej stránke Edenred Slovakia www.lychiabjednavka.sk (ďalej len "Poplatok za manuálne zadanie objednávky") je vo výške 3,00 EUR bez DPH, ku ktorému bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH (v prípade 20 % DPH (v prípade 1,00 EUR s DPH) za jednu faktúru).
 11. Poplatok za spracovanie Klientom vrátených TR poukázok je vo výške 1,00 % z celkového súčtu Hodnôt TR poukázok Klientom vrátených TR poukázok (ďalej len "Poplatok za spracovanie vrátených poukázok"), bez DPH, ku ktorému bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH. Suma minimálneho poplatku je vo výške 10,00 EUR bez DPH za všetky súčasne vrátené TR poukázky, ku ktorému bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení (v prípade 20 % DPH 12,00 EUR s DPH). Edenred Slovakia je oprávnená vyúčtovať poplatok za medzinárodnú transakciu podľa aktuálneho Sadzobníka poplatkov banky Edenred Slovakia.
 12. Poplatok za doručenie faktúry iným spôsobom, ako elektronickou poštou na e-mailovú adresu uvedenú v Objednávateľom v Zmluve alebo neskor oznámenou Objednávateľom, alebo spolu s balíkom poukázok, je vo výške 0,83 EUR bez DPH, ku ktorému bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH (v prípade 20 % DPH 1,00 EUR s DPH) za jednu faktúru.
 13. Vyška poplatkov v zmysle tohto článku je - pokiaľ nie je uvedené inak - sumou poplatku bez DPH, ku ktorej bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH (v prípade 20 % DPH (v prípade 1,00 EUR s DPH) za jednu faktúru).
 14. Edenred Slovakia účtuje Klientovi poplatok v zmysle tohto článku faktúrou alebo elektronickou faktúrou v lehote 7 dní odo dňa, v ktorý vznikne Edenred Slovakia voči Klientovi právo na jeho zaplatenie (deň, v ktorý Edenred Slovakia vykonal úkon, za ktorý je Klient povinný zaplatiť poplatok, ak z povahy poplatku nevyplýva iný deň vzniku nároku na poplatok), pričom Edenred Slovakia je oprávnená vystaviť jednu faktúru alebo elektronickú faktúru obsahujúcu viacero účtovaných poplatkov. Faktúra alebo elektronická faktúra bude splatná v lehote 7 dní odo dňa jej vystavenia.
 15. Edenred Slovakia je oprávnená poplatok v zmysle tohto článku vyúčtovať priamo v Zálohovej faktúre, respektíve vo Faktúre, respektíve v Elektronkej faktúre, vystavené Edenred Slovakia v zmysle článku III, bod 3. VOP-TR-K obsahujúcej vyúčtovanie ceny objednaných TR poukázok, pričom v takomto prípade bude poplatok splatný v deň splatnosti uvedenej Zálohovej faktúry, respektíve Faktúry, respektíve Elektronkej faktúry.
4. Poplatok za úhradu TR poukázok spôsobom dobierky, ak celkový súčet Hodnôt TR poukázok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta je vo výške od 0,01 EUR do 331,99 EUR, je vo výške 2,49 EUR bez DPH, ku ktorej bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH (v prípade 20 % DPH 2,99 EUR s DPH), ak celkový súčet Hodnôt TR poukázok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta je vo výške od 332,- EUR do 995,82 EUR, poplatok je vo výške 3,32 bez DPH (v prípade 20 % DPH 3,98 EUR s DPH), ak celkový súčet Hodnôt TR poukázok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta je viac ako 995,82 EUR, poplatok je vo výške 4,98 EUR bez DPH (v prípade 20 % DPH 5,98 EUR s DPH) za jednu úhradu TR poukázok spôsobom dobierky.
 5. Balenie TR poukázok druh "Classic" je štandardným balením objednaných TR poukázok, K poplatku za balenie TR poukázok - druh "Classic" (ďalej len "Poplatok za balenie - "Classic"), je poskytovaná 100 % zľava.
 6. Poplatok za balenie TR poukázok druh "Flexi" (ďalej len "Poplatok za balenie - "Flexi") je vo výške 0,50 % z celkového súčtu Hodnôt TR poukázok objednaných Objednávkou Klienta s požiadavkou na uvedení druh balenia bez DPH, K poplatku bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH.
 7. Poplatok za balenie TR poukázok druh "Comfort" (ďalej len "Poplatok za balenie - "Comfort") je vo výške 0,80 % z celkového súčtu Hodnôt TR poukázok objednaných Objednávkou Klienta s požiadavkou na uvedení druh balenia bez DPH, K poplatku bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH.
 8. Poplatok za výrobu neštandardnej nominálnej hodnoty je vo výške 1,00 % z celkového súčtu Hodnôt TR poukázok objednaných Objednávkou Klienta bez DPH, K poplatku bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH.
 9. Poplatok za osobitnú potlač TR poukázok podľa grafického návrhu dodaného Klientom (ďalej len "Poplatok za osobitnú potlač poukázok"), je vo výške 0,15 EUR bez DPH, ku ktorému bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení (v prípade 20 % DPH 0,18 EUR s DPH), za potlač 1 ks TR poukázky, minimálna suma poplatku je vo výške 8,00 EUR bez DPH za jednu Objednávku obsahujúcu požiadavku na osobitnú potlač TR poukázok, ku ktorému bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení (v prípade 20 % DPH 9,60 EUR s DPH).
 10. Poplatok za zadanie Objednávky TR poukázok akýmkoľvek iným spôsobom ako cez automatizovaný objednávací systém prevádzkovaný na internetovej stránke Edenred Slovakia www.lychiabjednavka.sk (ďalej len "Poplatok za manuálne zadanie objednávky") je vo výške 3,00 EUR bez DPH, ku ktorému bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH (v prípade 20 % DPH (v prípade 1,00 EUR s DPH) za jednu faktúru).
 11. Poplatok za spracovanie Klientom vrátených TR poukázok je vo výške 1,00 % z celkového súčtu Hodnôt TR poukázok Klientom vrátených TR poukázok (ďalej len "Poplatok za spracovanie vrátených poukázok"), bez DPH, ku ktorému bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH. Suma minimálneho poplatku je vo výške 10,00 EUR bez DPH za všetky súčasne vrátené TR poukázky, ku ktorému bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení (v prípade 20 % DPH 12,00 EUR s DPH). Edenred Slovakia je oprávnená vyúčtovať poplatok za medzinárodnú transakciu podľa aktuálneho Sadzobníka poplatkov banky Edenred Slovakia.
 12. Poplatok za doručenie faktúry iným spôsobom, ako elektronickou poštou na e-mailovú adresu uvedenú v Objednávateľom v Zmluve alebo neskor oznámenou Objednávateľom, alebo spolu s balíkom poukázok, je vo výške 0,83 EUR bez DPH, ku ktorému bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH (v prípade 20 % DPH (v prípade 1,00 EUR s DPH) za jednu faktúru).
 13. Vyška poplatkov v zmysle tohto článku je - pokiaľ nie je uvedené inak - sumou poplatku bez DPH, ku ktorej bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH.
 14. Edenred Slovakia účtuje Klientovi poplatok v zmysle tohto článku faktúrou alebo elektronickou faktúrou v lehote 7 dní odo dňa, v ktorý vznikne Edenred Slovakia voči Klientovi právo na jeho zaplatenie (deň, v ktorý Edenred Slovakia vykonal úkon, za ktorý je Klient povinný zaplatiť poplatok, ak z povahy poplatku nevyplýva iný deň vzniku nároku na poplatok), pričom Edenred Slovakia je oprávnená vystaviť jednu faktúru alebo elektronickú faktúru obsahujúcu viacero účtovaných poplatkov. Faktúra alebo elektronická faktúra bude splatná v lehote 7 dní odo dňa jej vystavenia.
 15. Edenred Slovakia je oprávnená poplatok v zmysle tohto článku vyúčtovať priamo v Zálohovej faktúre, respektíve vo Faktúre, respektíve v Elektronkej faktúre, vystavené Edenred Slovakia v zmysle článku III, bod 3. VOP-TR-K obsahujúcej vyúčtovanie ceny objednaných TR poukázok, pričom v takomto prípade bude poplatok splatný v deň splatnosti uvedenej Zálohovej faktúry, respektíve Faktúry, respektíve Elektronkej faktúry.

Všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH (v prípade 20 % DPH 2,88 EUR s DPH), za jedno doručenie TR poukázok na jednu prevádzkarňu Edenred Slovakia.



Edenred

najneskôr 30 dní vopred pred dňom účinnosti Zmeny Sadzobníka-TR-K. Zmena Sadzobníka-TR-K nie je skutočnosťou, ktorá by vyžadovala uzavretie písomného dodatku k Zmluve;

3. Tento Sadzobník-TR-K nadobúda platnosť a účinnosť dňa 01.07.2015 a v celom rozsahu nahrádza Sadzobník poplatkov k Zmluve o zabezpečení stravovania platný od 01.01.2015.